

Центральноафриканская Республика (ЦАР)



Гражданский процессуальный кодекс (2016)

Loi n° 91.016 portant Code de procédure civile.

<http://jafbase.fr/docAfrique/Centrafrrique/Code%20de%20procedure%20civile%20%20Centrafrrique.pdf>

ЧАСТЬ ЧЕТВЕРТАЯ

Юрисдикция

ГЛАВА II Территориальная юрисдикция

Статья 67: Территориально компетентным судом, если не предусмотрено иное, является суд по месту жительства ответчика. Если ответчиков несколько, истец по своему выбору обращается в суд по месту жительства одного из них.

Если место жительства или пребывания ответчика неизвестно, истец может обратиться в суд по месту его жительства или в Суд высшей инстанции Банги, если он проживает за границей.

Статья 68: Местом жительства ответчика является: для физического лица - место его дома или, в случае отсутствия такового, место жительства; для юридического лица - место его учреждения.

Статья 69: По делам, связанным с недвижимым имуществом, исключительной юрисдикцией обладает суд по месту нахождения недвижимого имущества.

Статья 70: По делам о наследовании, включая раздел имущества, в суд, в юрисдикции которой открыто наследование, подаются следующие иски:

- иски между наследниками;
- требования, предъявляемые кредиторами умершего;

- иски, связанные с исполнением распоряжений имуществом после смерти.

Статья 71: Помимо суда по месту жительства ответчика, истец может выбрать для возбуждения дела следующие суды:

- по делам, связанным с договором, - в суд по месту фактической поставки товара или оказания услуги;

- по делам, связанным с деликтами, - в суд по месту, где произошло деликтное правонарушение:

- по смешанным делам - суд по месту нахождения имущества;

- по делам об алиментах или о возмещении расходов на брак - по месту жительства алиментодателя.

Статья 72: Любая оговорка, которая прямо или косвенно отступает от правил территориальной юрисдикции, считается неписаной, если только она не была согласована между лицами, заключившими договор в качестве сторон, и если только она не была очевидным образом оговорена в обязательстве стороны, против которой она выдвигается.

ЧАСТЬ ПЯТАЯ

Средства защиты

ГЛАВА I Исключения из процедуры

Раздел II

Исключения в отношении ответственности и связи

Статья 90: Если один и тот же спор рассматривается двумя судами равной юрисдикции, то один суд должен отказаться от юрисдикции в пользу другого, если об этом просит одна из сторон. В противном случае суд может сделать это по собственной инициативе.

Статья 91: Если между делами, подсудными двум разным судам, имеется связь, и в интересах правосудия необходимо их совместное рассмотрение и разрешение, один из этих судов может отказаться от подсудности и передать дело на рассмотрение другого суда.

Статья 92: Если суды, рассматривающие дело, находятся на разных уровнях, то возражение в отношении множественности процессов или их связи может быть подано только в суд более низкой инстанции.

Статья 93: Возражение о взаимосвязанности процессов может быть сделано в любом случае, но может быть отклонено, если оно было сделано с запозданием и с намерением затянуть дело.

Статья 94: В случае удовлетворения возражения, решение по делу о множественности процессов или взаимосвязанности может быть обжаловано в течение месяца со дня вручения решения.

В случае отклонения возражения решение может быть обжаловано только одновременно с решением по существу дела.

Статья 95: Решение, вынесенное по возражению, либо судом, рассматривающим его, либо в результате обжалования, является обязательным как для передающей юрисдикции, так и для апелляционной, и не может быть принято судом, в отношении которого вынесен приказ об отказе от юрисдикции.

Статья 96: В случае, если оба суда отказались от своей юрисдикции, решение, принятое последним, считается недействительным.

ЧАСТЬ ТРИНАДЦАТАЯ

Исполнение судебного решения

ГЛАВА I

Общие условия исполнения судебного решения

Статья 469: Решения, вынесенные иностранными судами, и акты, принятые иностранными должностными лицами, могут быть исполнены на территории Центральноафриканской Республики с учетом международных конвенций только после того, как они будут признаны подлежащими исполнению Председателем Суда высшей инстанции.

ЧАСТЬ ПЯТНАДЦАТАЯ

Сроки, действия судебных приставов и уведомление

ГЛАВА III

Форма уведомления

Раздел V

Особые правила, касающиеся международных уведомлений

Подраздел 1

Вручение уведомлений за границей

Статья 601: Уведомления за границей направляются по почте с учетом применения международных договоров, предусматривающих иную форму уведомления.

Статья 602: Вручение акта, предназначенного для лица, проживающего за границей, производится в прокуратуре.

Прокуратурой, в которую должно быть направлено уведомление, является, в зависимости от обстоятельств, прокуратура юрисдикции, в которую подано заявление, прокуратура юрисдикции, вынесшей решение, или прокуратура по месту жительства заявителя. Если поблизости от суда нет прокуратуры, уведомление вручается в прокуратуру суда высшей инстанции, в юрисдикции которого находится дело.

Статья 603: Судебный пристав или судебный исполнитель передает две копии документа прокурору, который их заверяет.

Прокурор направляет копии документа министру юстиции для передачи, за исключением случаев, когда передача может быть осуществлена от одного прокурора другому.

Статья 604: Судебный пристав или судебный исполнитель должен в тот же день, когда он вручил документ прокурору, или, самое позднее, в первый рабочий день, отправить адресату заверенную копию врученного документа заказным письмом с уведомлением о получении.

Статья 605: Если не установлено, что адресат документа был своевременно о нем осведомлен, суд, рассматривающий дело, может по своей инициативе предписать любые дополнительные меры, которые необходимо предпринять, без ущерба для назначения любых предварительных или защитных мер, необходимых для обеспечения прав истца. Судья может направить официальное письмо в любой компетентный орган с целью убедиться, что адресат ознакомлен с документом, и проинформировать его о последствиях бездействия. В этом случае судебная повестка передается прокурором, как описано в статье 602.

Статья 606: Документ, для уведомления иностранного государства, иностранного дипломатического агента в Центральноафриканской Республике или любого другого лица, пользующегося иммунитетом от юрисдикции, направляется в прокуратуру и передается через министра юстиции, если только в силу договора вручение не может быть осуществлено другим способом.

Подраздел 2

Уведомление о документах, поступивших из-за границы

Статья 607: Документы, исходящие из иностранного государства, вручение которых запрашивается властями этого государства, вручаются путем простого вручения или доставки.

Статья 608: Министр юстиции направляет адресованные ему документы в прокуратуру суда высшей инстанции, в пределах юрисдикции которого они должны быть вручены, за исключением случаев, когда в силу договора иностранные власти могут направить их непосредственно в прокуратуру.

Статья 609: Вручение производится государственным прокурором. Оно осуществляется путем простого и бесплатного вручения.

Прокурор может также направить документ судебному приставу или исполнителю, обладающему территориальной юрисдикцией для его вручения. В этом случае запрашивающая сторона должна заранее оплатить расходы на вручение, в соответствии с действующими международными конвенциями.

Статья 610: Документ вручается на языке государства отправителя.

Однако адресат, не владеющий языком, на котором составлен документ, может отказаться от его получения и потребовать его перевода или сопровождения переводом на французский язык по просьбе и за счет запрашивающей стороны.

Статья 611: Документы, подтверждающие исполнение или неисполнение запросов иностранных государств, передаются теми же средствами, которыми они были отправлены.

Статья 612: В исполнении запроса о вручении может быть отказано центральноафриканским органом власти, если это может нанести ущерб суверенитету государства. В исполнении может быть также отказано, если запрос не соответствует положениям настоящего кодекса.

ЧАСТЬ ШЕСТНАДЦАТАЯ

Внутренние судебные поручения

ГЛАВА II

МЕЖДУНАРОДНЫЕ СУДЕБНЫЕ ПОРУЧЕНИЯ

Раздел I

Судебные поручения иностранному государству

Статья 621: Суд может по просьбе сторон или по своей собственной инициативе провести в иностранном государстве следственные действия и другие судебные мероприятия, которые он считает необходимыми, путем выдачи судебных извещений либо любому компетентному судебному органу этого государства, либо дипломатическим или консульским властям Центральноафриканской Республики.

Статья 622: Секретариат суда, выдавшего судебный акт, предоставляет прокуратуре копию решения о выдаче судебных поручений, сопровождаемую переводом, составленным по просьбе сторон.

Статья 623: Прокуратура немедленно направляет судебное поручение Министру юстиции для передачи, за исключением случаев, когда в силу договора передача может быть осуществлена непосредственно иностранному органу.

Раздел II

Судебные поручения, исходящие от иностранного государства

Статья 624: Министр юстиции направляет судебные поручения, адресованные ему иностранными государствами, в прокуратуру, в пределах юрисдикции которой они подлежат исполнению.

Статья 625: Прокуратура незамедлительно направляет судебное поручение в компетентный суд для исполнения.

Статья 626: По получении судебного поручения должны быть выполнены действия, предписанные судом, назначенным для этой цели.

Статья 627: Судебное поручение исполняется в соответствии с законодательством Центральноафриканской республики, если только иностранный суд не потребовал, чтобы оно исполнялось в особом порядке.

По запросу в судебном поручении вопросы и ответы записываются в полном объеме.

Статья 628: Стороны и их защитники, даже если они являются иностранцами, могут с разрешения судьи задавать вопросы; они должны быть сформулированы или переведены на французский язык; то же самое относится и к полученным от суда ответам на них.

Статья 629: Назначенный судья обязан сообщить запрашивающему суду, по его просьбе, место, день и время, когда будет происходить исполнение судебного поручения; при исполнении может присутствовать иностранный судья.

Статья 630: Судья не может отказать в исполнении судебного поручения только на том основании, что законодательство Центральной Африки претендует на исключительную юрисдикцию, или что оно не признает средства правовой защиты, соответствующие предмету запроса, поданного в суд, выдавший судебное поручение, или что оно не признает результат, о котором ходатайствует судебное поручение.

Статья 631: Назначенный судья может отказать по собственной инициативе или по просьбе любого заинтересованного лица в исполнении судебного поручения, если он сочтет, что это не входит в его полномочия. Он также должен отказать, если это может подорвать суверенитет или безопасность Центральноафриканского государства.

Заинтересованные лица могут также в этих же случаях обратиться к назначенному судье с просьбой отменить уже принятые им меры и отменить акты, подтверждающие исполнение судебного поручения.

Статья 632: Прокуратура должна обеспечить соблюдение принципов, изложенных в настоящем Кодексе, при исполнении судебных приказов.

Статья 633: Если судебное поручение было направлено ненадлежащим образом, назначенный судья может по собственной инициативе или по просьбе прокурора отказаться от его исполнения; он также может по просьбе прокурора отменить уже принятые им меры или отказать в их отмене.

Стороны и прокурор могут обжаловать решение.

Срок обжалования составляет один месяц с момента уведомления о решении.

Статья 635: Акты, подтверждающие исполнение судебного поручения или решение, которым судья отказывает в его исполнении, передаются в компетентный суд по тем же каналам, по которым судебное поручение было передано в запрашиваемую юрисдикцию.

Статья 636: Исполнение судебных поручений осуществляется без каких-либо сборов и налогов.

Однако суммы, причитающиеся свидетелям, экспертам, переводчикам, а также иным лицам, оказывающим помощь в исполнении судебного поручения, оплачиваются иностранным органом. То же самое относится и к расходам, возникающим в результате применения особой формы рассмотрения ходатайства компетентного суда.